



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: _____

IV#: _____
VEWL.#: _____
I-171#: Y NO
EXIT VISA#: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM TIEM VAN NGUYEN
Last Middle First

Current Address: Số 65/5E ấp Vạn Thông 1, Tân Triều, Nhà Học Vấn TP Hồ Chí Minh

Date of Birth: 27 05 1953 Place of Birth: Tân Triều, Gia Định

Previous Occupation (before 1975) Thiếu úy Đại đội pháo
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 27 06 1975 To 11 02 1980
Years: 4 Months: 8 Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: _____
Name
Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: 24 04 1990

NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : NGUYỄN VĂN TIÊM
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
1. NGUYỄN THỊ PHUNG	25.09.1957 (vợ)	
2. NGUYỄN THỊ PHƯƠNG THẢO	14.01.1984 (Con)	
3. NGUYỄN ĐÀI NGHĨA	20.05.1986 (Con)	
4. NGUYỄN PHƯƠNG THANH THẢO	10.10.1988 (Con)	

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

ADDITIONAL INFORMATION :



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: _____

IV#: _____

VEWL.#: _____

I-171#: Y NO

EXIT VISA#: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM TIEM VAN NGUYEN
Last Middle First

Current Address: Số: 65/5E ấp Dâm Thống 1, Tân Thới Nhì, Học Môn T.P. Hồ Chí Minh

Date of Birth: 27 05 1953 Place of Birth: Tân Thới Nhì Gia Định

Previous Occupation (before 1975) Thiếu úy Đại đội phó
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 27 06 1975 To 11 02 1980
Years: 4 Months: 8 Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: _____
Name
Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: 24 04 1990

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : NGUYỄN . VAN . TIEM
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
1. NGUYỄN . THỊ . PHUNG	25.09.1957 (Wife)	
2. NGUYỄN . THỊ . PHUONG . THAO	14.01.1984 (Son)	
3. NGUYỄN . ĐAI . NGHIA	20.05.1986 (Son)	
4. NGUYỄN . PHUONG . THANH . THAO	10.10.1988 (Son)	

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

ADDITIONAL INFORMATION :

ỦY BAN NHÂN DÂN CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Mẫu số HT12/P3

Xã, Phường Cầu Ông Cầu I

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

QĐ số

Huyện, Quận Đống Đa

Ngày

Tỉnh, Thành phố Hà Nội

Số 153

Quyển số I

GIẤY CÔNG NHẬN KẾT HÔN

CHỒNG

VỢ

Họ và tên Nguyễn Văn Cảnh

Nguyễn Thị Nhung

Bí danh _____

Sinh ngày tháng một ngày chín tháng

một ngày chín tháng năm

năm hay tuổi năm một ba (1953)

một ba (1957)

Dân tộc Việt Nam

Việt Nam

Quốc tịch Việt Nam

Việt Nam

Nghề nghiệp Viên Cảnh

Đông y

Nơi đăng ký 67/5B Ấp Cầu Ông Cầu I

67/5B Ấp Dân Chủ I

nhân khẩu Vũ Văn Cảnh Cảnh

Vũ Văn Cảnh Cảnh (chồng)

thường trú Nguyễn Văn Cảnh

Nguyễn Thị Nhung

Số giấy chứng minh nhân dân: Số: 02175045

Số: 021463178

hoặc hộ chiếu _____

Đăng ký ngày 04 tháng 10 năm 1953

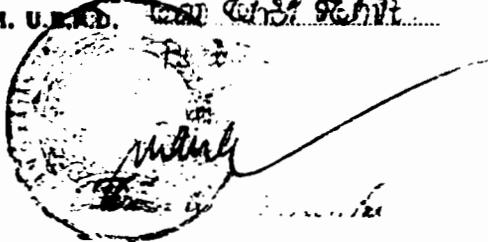
Người chồng ký

Người vợ ký

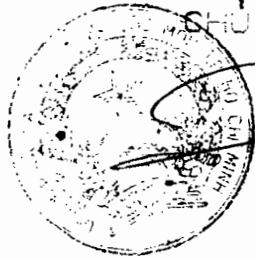
TM. UBND

Nguyễn Văn Cảnh

Nguyễn Văn Cảnh



SAC Y BAN CHANH SOC
BAN D. EM. NUC. g. hóng. n. h. g.
T.M. U. B. N. D. X. V. A. E. I. E. M.



SHU TICH

am

Nguyễn Văn Tuấn

ỦY BAN NHÂN DÂN CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Mẫu số HT12/P3

Xã, Phường Cầu Thô II

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

QĐ số

Huyện, Quận Bắc Ninh

Ngày

Tỉnh, Thành phố Bắc Ninh

Số 153

Quyển số I

GIẤY CÔNG NHẬN KẾT HÔN

CHỒNG

VỢ

Họ và tên Nguyễn Văn Tâm

Nguyễn Thị Nhung

Bí danh

Sinh ngày tháng năm hay tuổi một nghìn chín trăm năm mươi ba (1953)

một nghìn chín trăm năm mươi bảy (1957)

Dân tộc Kinh

Kinh

Quốc tịch Việt Nam

Việt Nam

Nghề nghiệp Văn phòng

Đông y

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú

67/ Ấp Cầu Thô I

67/5B Ấp Dân Chủ I

Số giấy chứng minh nhân dân

Việt Nam (chính)

621463178

hoặc hộ chiếu

Số: 621463178

Số: 621463178

Đăng ký ngày 14 tháng 4 năm 1982

Người chồng ký

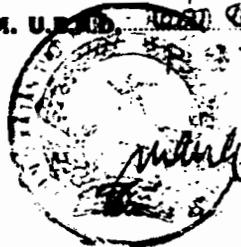
Người vợ ký

TM. UBND

Ấp Cầu Thô I

(Signature)

(Signature)



SỞ Y BÀN CHÁNH SỞ
BÀ ĐIỂM, Ngày tháng Năm 1979
T.M. UBND. X.Á. BÀ ĐIỂM
CHỦ TỊCH



MA

Nguyễn Văn Tuấn

GIẤY RA TRẠI

Căn cứ chỉ thị số 316/TTg ngày 2-08-1977 của Thủ tướng Chính phủ nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam về chính sách đối với binh sĩ, nhân viên các cơ quan chính quyền của chế độ cũ và đảng phái phản động hiệ đang bị tập trung cải tạo.

Căn cứ thông tư Liên Bộ Quốc phòng - Nội vụ số 07TT/LB ngày 29-12-1977 về việc thực hiện chỉ thị số 316/TTg ngày 22-08-1977 của Thủ tướng Chính phủ.

Thi hành quyết định số 9/QĐ ngày 31/1/1980 của Bộ trưởng Bộ Nội vụ.

CẤP GIẤY RA TRẠI

- Họ và tên: NGUYỄN VĂN TIÊM.
Ngày, tháng, năm sinh: 1953
Quê quán: Gia Định.
Trú quán: 65/1 Ấ, Hậu Lân, Tân Thới Nhứt, Hóc Môn, TP. HCM.
Nơi cho về: Không cư trú ở thành phố.
Số lính, cấp bậc, chức vụ trong bộ máy chính quyền, quân sự và các tổ chức chính trị phản động của chế độ cũ: 23/147.394 - Thiếu úy Đại đội phó C3D328 tiểu khu Hậu Nghĩa.

- Khi về, phải trực tiếp trình ngay giấy này với Ủy Ban Nhân dân và công an xã, Phường: Tân Thới Nhứt. thuộc Huyện,

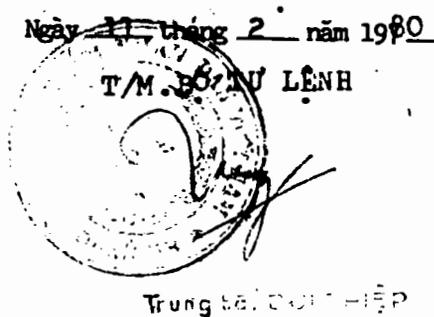
Quận: Hóc Môn Tỉnh, Thành phố: Hồ Chí Minh.

và phải tuân theo các quy định của Ủy Ban Nhân dân Tỉnh, Thành phố về việc quản chế, về nơi cư trú và các mặt quản lý khác:

- Thời hạn quản chế: Mười hai tháng.

- Thời hạn đi đường: Hai ngày (kể từ ngày ký giấy ra trại).

- Tiền và lương thực đi đường đã cấp: Có phiếu cấp phát kèm theo.



GIẤY RA TRẠI

Căn cứ chỉ thị số 316/TTg ngày 2-08-1977 của Thủ tướng Chính phủ nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam về chính sách đối với binh sĩ, nhân viên các cơ quan chính quyền của chế độ cũ và đảng phái phản động hiện đang bị tập trung cải tạo.

Căn cứ thông tư Liên Bộ Quốc phòng - Nội vụ số 07TT/LB ngày 29-12-1977 về việc thực hiện chỉ thị số 316/TTg ngày 22-08-1977 của Thủ tướng Chính phủ.

Thi hành quyết định số 9/QĐ ngày 31/1/1980 của Bộ trưởng Bộ Nội vụ.

CẤP GIẤY RA TRẠI

- Họ và tên: NGUYỄN VĂN TIÊM.

Ngày, tháng, năm sinh: 1953

Quê quán: Gia định.

Trú quán: 65/1 Ấp Hậu lân, Tân thời nhứt, Hóc môn, TP. HCM.

Nơi cho về: Không cư trú ở thành phố.

Số lính, cấp bậc, chức vụ trong bộ máy chính quyền, quân sự và các tổ chức chính trị phản động của chế độ cũ: 73/147.394 - Thiếu úy

Đại đội phó C3 D328 tiểu khu Hậu nghĩa.

- Khi về, phải trực tiếp trình ngay giấy này với Ủy Ban Nhân dân và công an xã, Phường: Tân thời nhứt. thuộc Huyện,

Quận: Hóc môn Tỉnh, Thành phố: Hồ Chí Minh.

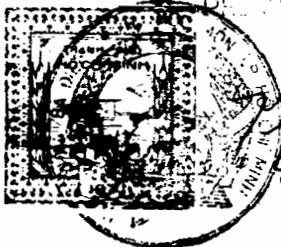
và phải tuân theo các quy định của Ủy Ban Nhân dân Tỉnh, Thành phố về việc quản chế, về nơi cư trú và các mặt quản lý khác:

- Thời hạn quản chế: Mười hai tháng.

- Thời hạn đi đường: Hai ngày (kể từ ngày ký giấy ra trại).

- Tiền và lương thực đi đường đã cấp: Có phiếu cấp phát kèm theo.

ỦY BAN NHÂN DÂN
BÀ ĐIỆM, Ngày 6 tháng 3 năm 1980
T.M. ỦY BAN NHÂN DÂN



Nguyễn Minh Thát

Ngày 11 tháng 2 năm 1980



Trung tá. CUI HIỆP

THAY ĐỔI CHỖ Ở CẢ HỘ

Chứng nhận đã chuyển đến ở: <i>05/5E</i> Ngày <i>1</i> tháng <i>1</i> năm <i>1985</i> Ký tên, đóng dấu  Công tá <i>Trần Minh Hương</i>	Chứng nhận đã chuyển đến ở: Từ ngày tháng năm Ký tên, đóng dấu
Chứng nhận đã chuyển đến ở: Từ ngày tháng năm Ký tên, đóng dấu	Chứng nhận đã chuyển đến ở: Từ ngày tháng năm Ký tên, đóng dấu

NHỮNG THAY ĐỔI KHÁC

NK 4

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG NHẬN

HỘ KHẨU THƯỜNG TRÚ

THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

339463

Số: CN

Họ và tên chủ hộ: *NGUYỄN VĂN TIỆM*
 Ấp, ngõ, số nhà: *05/1B*
 Thị trấn, đường phố: *Phố Nguyễn Văn Cừ*
 Xã, phường: *Phân Xã Tân Định*
 Huyện: *Thành Phố Hồ Chí Minh*

Ngày *21* tháng *12* năm *1985*
 Trưởng công an: *Trần Văn Minh*
 (Ký tên, đóng dấu và ghi rõ họ tên)



Số NK3:

Trần Minh Hương

THAY ĐỔI CHỖ Ở CÁ HỘ

Chứng nhận đã chuyển đến ở: <i>05/5E</i> ngày <i>11</i> tháng <i>11</i> năm <i>87</i>  Ký tên, đóng dấu <i>Trần Minh Hương</i>	Chứng nhận đã chuyển đến ở: Từ ngày tháng năm Ký tên, đóng dấu
Chứng nhận đã chuyển đến ở: Từ ngày tháng năm Ký tên, đóng dấu	Chứng nhận đã chuyển đến ở: Từ ngày tháng năm Ký tên, đóng dấu

NHỮNG THAY ĐỔI KHÁC

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

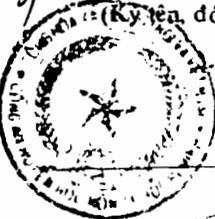
GIẤY CHỨNG NHẬN

HỘ KHẨU THƯỜNG TRÚ

THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

Số: *399463* CN

Họ và tên chủ hộ: *NGUYỄN VĂN TIỆM*
 Ấp, ngõ, số nhà: *05/1B*
 Thị trấn, đường phố: *q. Thủ Đức*
 Xã, phường: *Phước Bình*
 Huyện: *Thủ Đức*

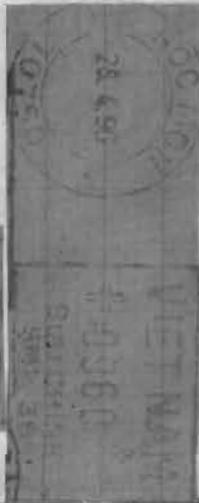
Ngày *21* tháng *12* năm *1985*
 Trưởng công an: *Trần Văn Hương*
 (Ký tên, đóng dấu và ghi rõ họ tên)

Trần Văn Hương

Số NK 3:

FROM : NGUYỄN VĂN TIÊM

SỐ: 65/5E ấp Dâm Thượng 1, xã Tân Thới Nhất
Huyện Hóc Môn, Thành phố HỒ CHÍ MINH

VIET NAM



MAY 1 8 1990



TO: BÀ KHUÊ MINH THỎ

P.O. BOX 5435

ARLINGTON, VA 22205-0635

U.S.A

CÔNG AN H. HỐC MÔN
TỔ CÔNG TÁC NNN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc Lập - Tự Do - Hạnh Phúc

Số: 644 /BN-XC

BIÊN NHẬN

TỔ CÔNG TÁC NGƯỜI NƯỚC NGOÀI CÔNG AN HUYỆN HỐC MÔN

Có nhận hồ sơ xin xuất cảnh sang nước: Nhật

của Ông, Bà: Nguyễn Văn Giem sinh năm: 1953

Lý do xuất cảnh: Xin chính cư số người cùng đi: 03

Ngụ tại: 65/5E Đền Thánh 1 Tân Thới 2

Ngày nộp hồ sơ: 06.09.88

Ngày 6 tháng 9 năm 1988

TM. TỔ CÔNG TÁC

Taxuu

TP. HỒ CHÍ MINH
HUYỆN HÓC MÔN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự Do - Hạnh Phúc

Số: 50 /GB XC

GIẤY BẢO

CÔNG AN HUYỆN HÓC-MÔN XIN BẢO TIN CHO:

Ông, Bà: Nguyễn Văn Biền

Nghị tại: 65/5^E Dân Thắng, xã Tân Thới, huyện Hóc Môn

Hồ sơ, xuất cảnh sang nước: Việt

Của Ông, Bà nộp tại CA. Huyện Hóc Môn ngày: 06-09-89

Chúng tôi đã xét và chuyển đến phòng CT, N3 và XNC số 161 Nguyễn Du,
vào ngày 27-9-89 Số hồ sơ: 50

Vậy xin báo đờ Ông, Bà biết tiền liên hệ giải quyết.

Hóc Môn, ngày 9 tháng 12 năm 1989

Trưởng Công An Huyện Hóc Môn



TRƯỞNG CÔNG AN

CÔNG AN
Thành phố HỒ CHÍ MINH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập — Tự Do — Hạnh Phúc

HO

Phòng Quản lý
và N.N.N và X.N.C

GIẤY MỜI

Ngày: 26.2.90

Người nhận: Nguyễn Văn Toàn
Cư ngụ: 65/5^E ấp Dâm Giang I
xã Tân Quới, tỉnh - HN.

Đến: Phòng Quản lý và Người Nước Ngoài và Xuất
Nhập Cảnh, số 101 đường Nguyễn Du, Quận 1 TP. Hồ Chí
Minh vào lúc 8 giờ ngày 16 tháng 3 năm 1990.

Về việc: Xuất cảnh
Trẻ 14 tuổi, số lên tổng 8.000 d Lepin
(Đem theo thẻ Căn cước hoặc giấy Chứng minh nhân dân)

Gặp Đội: 3 phường

TL. Giám đốc Công an
P. TRƯỞNG PHÒNG

15000

Trần
Trưởng Phòng

Phòng QLNNN-XNC

161 Nguyễn Du, Q. 1

Số: 021100 BT

GIẤY BẢO TIN

(162)

Phòng Quản Lý Người Nước Ngoài, Xuất Nhập Cảnh Công An Thành Phố
Hồ Chí Minh.

Báo tin Ông, Bà Nguyễn Văn Tiến
 cư ngụ tại 65/5E Ấp Tân Thới Nhì Quận 11

Hồ Sơ xin Xuất Cảnh đi nước Mỹ của Ông, Bà
 chúng tôi đã hoàn tất thủ tục và đã chuyển sang 335 Nguyễn Trãi Đ. xé cấp Thông
 Hành, do danh sách số 29 ngày đo tháng 4 năm 1989

Xin báo đề Ông, Bà tiện theo dõi.

Ngày 21 tháng 4 năm 1989.

TL. Giám Đốc CA-TP
Trưởng Phòng QLNNN-XNC



Nguyễn Tiến

BUU CHÍNH
CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Administration des Postes
de la R. S. du Viet-nam

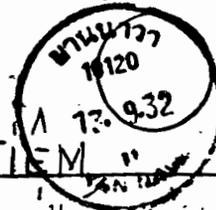
MÁY BAY
PAR AVION

C. 5
(BĐ 29)
Nhật An Bưu cục
hoàn giấy báo
Timber du bureau
renvoyant l'avis

BUU CHÍNH
Service des Postes

AVIS DE RÉCEPTION

GIẤY BÁO NHẬN



Họ tên địa chỉ (1): NGUYỄN-VĂN-TIỆM
(Nom et adresse)
Số 65/CE TÂN THỜI 2 HỒC MƠN
THÀNH-PHỐ HỒ CHI MINH - Nước (Pays) VIỆT NAM.

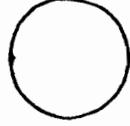
(1) Người gởi ghi địa chỉ của mình. Sau khi phát bưu phẩm, bưu kiện, bưu cục đến hoàn giấy báo này cho người gởi, đi trên và miễn phí, theo đường nhanh nhất (đường bay hay thủy bộ).

A renvoyer par voie la plus rapide (aérienne ou de surface), à découvert et en franchise de port.

Do Bưu cục gốc ghi
A remplir par le bureau
d'origine

Bưu phẩm ghi số (1). R 3H1 Bưu kiện No _____
Envoi recommandé Colis postal
Ký gửi tại Bưu cục Thống Nhất HS Chi Ninh
déposé au bureau de poste de
ngày 5 tháng 8 1989
le
Địa chỉ người nhận The ODP office 127 Panjabum Building
Adresse du destinataire Sathon Taisad Bangkok 10120 Thai Land

Chỉ & Bưu cục nhận
A remplir à destination

Người ký tên dưới đây khai rằng bưu phẩm ghi trên đây đã phát
Le soussigné déclare que l'envoi mentionné ci-dessus a été dûment livré
ngày _____
le
Chữ ký người nhận | Chữ ký nhân viên | Nhật ấn bưu cục nhận
Signature du destinataire (1) | Bưu cục nhận | Timbre du bureau
| Signature de l'agent | destinataire
| du bureau destinataire
24 AUG 1989 

BÍ CHỮ (1) Nếu phát cho người được ủy quyền, nhân viên ghi dưới chữ ký « được ủy quyền »
Nếu phát chậm ghi lý do như « Người nhận báo lậ thứ 3 mới đến ».

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc



GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN

Số: 024750455

Họ tên NGUYỄN VĂN TIỆM



Sinh ngày 1953

Nguyên quán Hóc Môn,

TP. Hồ Chí Minh.

Nơi thường trú 65/1 Tân Thới-
Nhất, Hóc Môn, TP. Hồ Chí Minh.

Dân tộc: kinh Tôn giáo: không

NGON TRÓ TRÁI

ĐẤU VẾT RIÊNG HOẶC DỊ HÌNH

Nốt ruồi nổi quôi
mày phải.

22 tháng 10 năm 1982

NGON TRÓ PHẢI

THÀNH ĐOÀN QUỐC TRƯỞNG TY CÔNG AN

Thư ký
Sỹ Thanh Văn

Số 1928 us

CHUNG HẠN ĐỒNG BẢN CHÍNH

KẾ HOẠCH QUẢN LÝ XÃ TÂN THẠNH

Ngày 26 tháng 1 năm 1989

QUẬN TÂY HỒ




30 tháng 1 năm 1989

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc



GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN

Số: 0212290455

Họ tên: NGUYỄN VĂN TIỆM



Sinh ngày: 1953

Nguyên quán: Học Hòa,

TP. Hồ Chí Minh.

Nơi thường trú: 65/Liên Thời -
Nhất, Học Hòa, TP. Hồ Chí Minh.

Dân tộc: kinh Tôn giáo: không

DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DỊ HÌNH

Nốt ruồi nổi quai
mày phải.

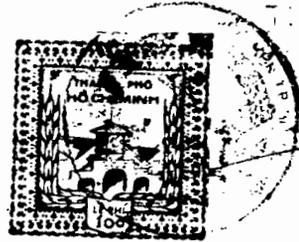
22 tháng 10 năm 1982

PHÓ TRƯỞNG CÔNG AN

Thanh Văn

Phó Trưởng Công An
Thanh Văn

SS-1928/ub
 ĐƠN MÃN HỘ CHÍNH
 SỐ QUÂN QUẢN LÝ QUÂN NHÌ
 Ngày 20 tháng 9 năm 1989
 TM. UB QUẢN LÝ



Thanh Văn

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc



GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN

Số: **0244.00170**

Họ tên: **NGUYỄN THỊ PHƯỢNG**



Sinh ngày: **25-09-1957**

Nguyên quán: **Tân Thới Nhì,**

Hòa Môn, Tp. Hồ Chí Minh.

Nơi thường trú: **65/5 Tân Thới Nhì,**

Hòa Môn, Tp. Hồ Chí Minh.

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc



GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN

Số: **02463178**

Họ tên **NGUYỄN THỊ PHƯỢNG**



Sinh ngày **25-09-1957**

Nguyên quán **Fan Thới Hải,**

Hóc Môn, Tp. Hồ Chí Minh,

Nơi thường trú **65/5 BT An-1-Nhi**

Hóc Môn, Tp. Hồ Chí Minh.

Học Môn, ngày 22 Tháng 4 - 1980

Kính thưa Bà

Nhận được giấy báo bỏ túc hộ số của Bà. Tôi cũng mừng rỡ và xúc động vì sự nhiệt tình của hội do Bà trách nhiệm. Tôi với bang lo hộ số để gửi đến Bà và kính mong Bà cố gắng vận động lo giúp giảm hộ số cho tôi về phía Chính phủ Hoa Kỳ.

Riêng ở Việt Nam, hộ số xin xuất cảnh của tôi đã được chuyển đến Sở Ngoại vụ, và tôi đã được mời lên để đóng lệ phí xuất cảnh. Do đó về phía Việt Nam, thủ tục của tôi xem như đã gần xong. Còn về phía Chính phủ Hoa Kỳ kính mong Bà tận tình vận động giúp tôi.

Vào tháng 8 năm 1980 tôi cũng gửi hộ số rất đầy đủ sang Văn phòng ODP ở Bangkok, nhưng cho tới nay tôi vẫn chưa nhận được giấy báo gì của Văn phòng này. Vì vậy tôi kính nhờ Bà và quý hội liên lạc với Văn phòng ODP ở Bangkok hoặc giúp giảm xem hộ số của tôi đã được giải quyết và được lên danh sách chưa? Nếu ở đây đã nhận được. Kính mong Bà cũng quý hội vận động với Văn phòng này cho tôi được biết kết quả (Cấp I hoặc cho số IV) để tôi được yên tâm.

Tôi là thành viên của Hội Phụ nữ Việt Nam ở đây, tôi đã lo thủ tục gần xong, chỉ chờ nhận giấy xuất cảnh. Nhưng còn phải ở Chính phủ Hoa Kỳ, chúng tôi hôm nào đặt niềm tin vào sự lo lắng và giúp đỡ của Bà và quý hội.

Tôi xin cảm ơn thành biết ơn Bà và quý hội. Kính chúc Bà và quý hội được nhiều sức khỏe để phụng sự.

Kính thư

- Liệt kê hộ số đính kèm ở mặt sau:

- Nhận được thư, kính nhờ Bà hồi âm để tôi được yên tâm.

Ukul
Nguyễn - Văn - Tiêm

Hồ sơ tình hình gồm:

- 2 bom sào hồ khâu

- 2 bom sào gây ra trái

- 2 bom sào hơn chiu

- 4 bom sào chúng mình nhóm đơn

- 10 bom sào gây khai binh có đơn anh gồm:

- Nguyễn Văn Tiêm (2 bom sào có đơn anh)

- Nguyễn Thị Hương (2 bom sào có đơn anh)

- Nguyễn Thị Hương Thảo (2 bom sào có đơn anh)

- Nguyễn Đại Nghĩa (2 bom sào có đơn anh)

- Nguyễn Hương Thanh Thảo (2 bom sào có đơn anh)

- 1 giấy hỏi báo giới hồ sơ đến đơn phòng ODP ở Bangkok

- 1 đơn nhóm của Phòng ngoại vụ Công An Huyện Học Môn

- 1 giấy báo hồ sơ chuyển xuống Nguyễn Du của Công An Huyện Học Môn

- 1 giấy nội đồng lệ phi xuất cảnh của Phòng quản lý xuất nhập

Cảnh Công An Thành phố Hồ Chí Minh.

- 1 giấy báo tìm hồ sơ xin xuất cảnh đã đem cất theo địa chỉ

Cấp hồ chiếu (Chuyến đi HOA Hàng Bài Hà Nội) của Phòng

quản lý xuất nhập Cảnh Công An Thành phố Hồ Chí Minh.

ỦY BAN NHÂN DÂN

Cộng Hòa Xã Hội Chủ Nghĩa Việt Nam
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Xã, Thị trấn TÂN THỚI NHỎ
Thị xã, Quận HỒ CHÍ MINH
Thành phố, Tỉnh HỒ CHÍ MINH

BẢN SAO

Số _____

GIẤY KHAI SINH

Quyển số _____



Grid for registration number: | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Họ và Tên	<u>NGUYỄN THỊ PHƯƠNG THẢO</u>		Nam. nữ	<u>nữ</u>
Sinh ngày tháng, năm	<u>Mười bốn tháng một năm Hai nghìn chín trăm tám mươi</u>			
Nơi sinh	<u>Hồ Chí Minh</u>			
Khai về cha mẹ	CHA	ME		
Họ, tên, tuổi (hoặc ngày, tháng, năm sinh)	<u>Nguyễn Văn Năm</u> <u>1953</u>	<u>Nguyễn Thị Phương</u> <u>1957</u>		
Dân tộc	<u>Kinh</u>	<u>Kinh</u>		
Quốc tịch	<u>VN</u>	<u>VN</u>		
Nghề nghiệp	<u>Làm rẫy</u>	<u>Đông y</u>		
Nơi ĐKKNK thường trú	<u>65/1 Hòa Lạc</u>	<u>65/5 B Hòa Thạnh</u>		
Họ, tên, tuổi, nơi ĐKKNK thường trú, số giấy chứng minh hoặc CNCC của người đứng khai	<u>Nguyễn Thị Hết</u> <u>65/5 B Hòa Thạnh</u>			

NHẬN THỰC SAO Y BẢN CHÍNH

Ngày thông tháng ... năm 198...

Đang ký ngày _____ tháng _____ năm 198...

TM/UBND _____ ký tên đóng dấu

(Ký tên đóng dấu ghi rõ chức vụ)



Vũ Văn Thảo

ỦY BAN NHÂN DÂN

Cộng Hòa Xã Hội Chủ Nghĩa Việt Nam
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Xã, Thị trấn **TÂN THỚI BÀ**
Thị xã, Quận **HỒ CHÍ MINH**
Thành phố, Tỉnh **HỒ CHÍ MINH**

BẢN SAO
GIẤY KHAI SINH

Số _____

Quyển số _____



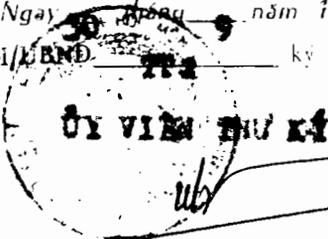
Họ và Tên	NGUYỄN THỊ PHƯƠNG THẢO		Nam, nữ	NỮ
Sinh ngày tháng, năm	Một bốn tháng số 11. Năm một chín tám tư.			
Nơi sinh	Hồ Chí Minh			
Khai về cha mẹ	CHA	ME		
Họ, tên, tuổi (hoặc ngày, tháng, năm sinh)	Nguyễn Văn Tâm 1953	Nguyễn Thị Phương 1957		
Dân tộc	Kinh	Kinh		
Quốc tịch	VN	VN		
Nghề nghiệp	Làm rẫy	Công y		
Nơi ĐKKK thường trú	65/1 Đường Lân	65/5 Đường Thống		
Họ, tên, tuổi, nơi ĐKKK thường trú, số giấy chứng mình hoặc CNCC của người đứng kê	Nguyễn Thị Hết 65/5 Đường Thống			

NHẬN THỰC SAO Y BẢN CHÍNH

Ngày **30 tháng 9** năm **1988**
TM/UBND **TTA** ký tên đóng dấu

Đăng ký ngày _____ tháng _____ năm 1988

(Ký tên đóng dấu rõ chức vụ)



VŨ VĂN THỎ





GIẤY KHAI SINH

(BẢN SAO)

Họ và tên Δ/QUYÊN ĐẠI NGHĨA Nam hay Nữ Nam

Ngày, tháng, năm sinh Hai mươi, tháng năm, năm một nghìn chín trăm tám mươi sáu (20.5.1986)

Nơi sinh Bảo Sinh Trưng Mỹ Tây

Dân tộc Kinh Quốc tịch Việt Nam

Phần khai về cha, mẹ	Người mẹ	Người cha
Họ và tên	<u>Δ/QUYÊN THỊ PHƯƠNG</u>	<u>Δ/QUYÊN VĂN TIÊM</u>
Tuổi	<u>1957</u>	<u>1953</u>
Dân tộc	<u>Kinh</u>	<u>Kinh</u>
Quốc tịch	<u>Việt Nam</u>	<u>Việt Nam</u>
Nghề nghiệp	<u>Công Nhân</u>	<u>Lái Tay</u>
Nơi thường trú	<u>65/1B ấp Hậu Lân Xã Tân Thời I</u>	<u>65/1B ấp Hậu Lân Xã Tân Thời I</u>

Họ tên, tuổi, nơi thường trú, số giấy chứng minh của người đứng khai

Δ/QUYÊN VĂN TIÊM - 1953
Xã Tân Thời Nhất

Người đứng khai ký

Đăng ký ngày 26 tháng 5 năm 19 86

T/M ỦY BAN NHÂN DÂN

Phó chủ tịch
(Đã ký)

PHẠM THỊ KIẾN

CHỨNG NHẬN SAO Y BẢN CHÍNH

Ngày 6 tháng 3 năm 1990

T/M UBND KÝ TÊN BÓNG DẦU



Nguyễn Minh Phát

ỦY BAN NHÂN DÂN CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Xã phường THỜI I Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Huyện, Quận HỒ CHÍ MINH
Tỉnh, Thành phố HỒ CHÍ MINH

TP/HT
Số 195
Quyển 01



GIẤY KHAI SINH

(BẢN SAO)

Họ và tên NGUYỄN ĐẠI NGHĨA Nam hay Nữ Nam
Ngày, tháng, năm sinh hai mươi, tháng năm, năm một ngàn chín
trăm tám mươi sáu (20.5.1966)
Nơi sinh Bảo Sơn Trưng Mỹ Tây
Dân tộc Kinh Quốc tịch Việt Nam

Phân khai về cha, mẹ	Người mẹ	Người cha
Họ và tên	<u>NGUYỄN THỊ ĐUỐC</u>	<u>NGUYỄN VĂN TIÊM</u>
Tuổi	<u>1957</u>	<u>1953</u>
Dân tộc	<u>Kinh</u>	<u>Kinh</u>
Quốc tịch	<u>Việt Nam</u>	<u>Việt Nam</u>
Nghề nghiệp	<u>Công nhân</u>	<u>Làm rẫy</u>
Nơi thường trú	<u>65/1B ấp Tân Lập</u> <u>Xã Tân Thới Nhất</u>	<u>65/1B ấp Tân Lập</u> <u>Xã Tân Thới Nhất</u>

Họ tên, tuổi, nơi thường trú, số giấy chứng minh của người đứng khai
NGUYỄN VĂN TIÊM - 1953
Xã Tân Thới Nhất

Đã đăng ký ngày 26 tháng 5 năm 1966
Người đứng khai ký
T/M ỦY BAN NHÂN DÂN
Phó chủ tịch
(Đã ký)
NGUYỄN THỊ KIỆP

CHỨNG NHẬN SAO Y BẢN CHÍNH
Ngày 6 tháng 3 năm 1966
T/M UBND KÝ TÊN ĐÓNG DẤU



Handwritten signature

Nguyễn Minh Nhật

ỦY BAN NHÂN DÂN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TP/HT

Xã phường Tân Thới Nhũ

Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

Số 179

Huyện, Quận Hóc Môn

Quyển 03

Tỉnh, Thành phố Hồ Chí Minh



SAG Y CÁN Đ...
BA ĐEM...
T/M ỦY BAN NHÂN DÂN



GIẤY KHAI SINH

Họ và tên NGUYỄN PHƯƠNG THANH THẢO Nam hay Nữ Nữ

Ngày, tháng, năm sinh Mười tháng mười (01) Năm một chín tám tám (10/10/88)

Nơi sinh Tân Thới Nhũ

Dân tộc Kinh Quốc tịch Việt Nam

Phần khai về cha, mẹ	Người mẹ	Người cha
Họ và tên	Nguyễn Thị Phụng	Nguyễn Văn Tiêm
Tuổi	1957	1953
Dân tộc	Kinh	Kinh
Quốc tịch	Việt Nam	Việt Nam
Nghề nghiệp		hầm rẫy
Nơi thường trú	65/15 E Dm Thắng 1 - Tân Thới Nhũ	65/15 E Dm Thắng 1 - Tân Thới Nhũ

Họ, tên, tuổi, nơi thường trú, số giấy chứng minh của người đứng khai
Nguyễn Văn Tiêm, 65/15 E Dm Thắng 1 - Tân Thới Nhũ

Đăng ký ngày 18 tháng 10 năm 1988

Người đứng khai ký

T/M ỦY BAN NHÂN DÂN

Nguyễn Văn Tiêm



17/10/88

ỦY BAN NHÂN DÂN
Xã phường Tân Thới Nhì
Huyện, Quận... Hồ Môn
Thành phố Hồ Chí Minh

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

TP/HT
Số... 179
Quyển... 62



GIẤY KHAI SINH



Họ và tên... NGUYỄN... PHƯƠNG THANH THẢO Nam hay Nữ... Nữ
Ngày, tháng, năm sinh... Mười tháng mười (10) Năm một
chín tám tám (10/10/88)
Nơi sinh... Tân Thới Nhì
Dân tộc... Kinh Quốc tịch... Việt Nam

Phần khai về cha, mẹ	Người mẹ	Người cha
Họ và tên	Nguyễn Thị Phụng	Nguyễn Văn Tiêm
Tuổi	1957	1953
Dân tộc	Kinh	Kinh
Quốc tịch	Việt Nam	Việt Nam
Nghề nghiệp		hầm xây
Nơi thường trú	65/15 E D1 - Tân Thới Nhì	65/15 E D1 - Tân Thới Nhì

Họ, tên, tuổi, nơi thường trú, số giấy chứng minh của người đứng khai
Nguyễn Văn Tiêm ; 65/15 E D1 - Tân Thới Nhì

Người đứng khai ký
Nguyễn Văn Tiêm

Đăng ký ngày 12 tháng 10 năm 1988...
T/M ỦY BAN NHÂN DÂN

Nguyễn Văn Tiêm

ỦY BAN NHÂN DÂN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Mẫu TP/HT 3

Xã, phường... B. - D. Y.

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số.....151.....

Huyện, Quận...H. C. M. N.

Quyền số.....

Tỉnh, Thành phố...H. C. H. M. P. H.



GIẤY KHAI SINH

(BẢN SAO)

Họ và tên / / GUYỄN VĂN TIÊM Nam hay nữ Nam

Ngày, tháng, năm sinh Hai mươi bảy, tháng năm, một chín năm ba
(27.5.1953) Giờ 7 giờ

Nơi sinh Tân Thới Nhứt

Dân tộc _____ Quốc tịch _____

Phần khai về cha, mẹ	Người mẹ	Người cha
Họ và tên	<u>LE THI PHU</u>	<u>/ / GUYỄN VĂN NHƯÔNG</u>
Tuổi		
Dân tộc		
Quốc tịch		
Nghề nghiệp	<u>Làm Rẫy</u>	<u>Làm Rẫy</u>
Nơi thường trú	<u>Tân Thới Nhứt</u>	<u>Tân Thới Nhứt</u>

5/89 QĐ 261/QĐ HT

Họ tên, tuổi, nơi thường trú, số giấy chứng minh thư của người đứng khai

/ / GUYỄN VĂN NHƯÔNG

Đăng ký ngày 2 tháng 6 năm 1953
T/M ỦY BAN NHÂN DÂN

Người đứng khai

GUYỄN VĂN NHƯÔNG

SỞ Y TẾ
BAN QUẢN LÝ Y TẾ
T/M UBND
PHÓ CHỦ TỊCH

CHỨNG NHẬN SAO Y BẢN CHÍNH

Ngày 17 tháng 3 năm 1990

T/M UBND

ký tên, đóng dấu



Phan Thị Thiện

Phan Thị Thiện

ỦY BAN NHÂN DÂN
 Xã, phường... B.Đ. ĐIỂM
 Huyện, Quận... H. C. M. C.
 Tỉnh, Thành phố... H. C. M. T. N. H.

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
 Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu TP/HT 3
 Số.....151.....
 Quyền số.....



GIẤY KHAI SINH
 (BẢN SAO)

Họ và tên /)/GUYỄN VĂN TIÊM Nam hay nữ Nam
 Ngày, tháng, năm sinh Hai mươi bảy, tháng năm, một chín năm ba
(27.5.1953) Hội 7 giờ
 Nơi sinh Tân Thới Nhứt
 Dân tộc _____ Quốc tịch _____

Phần khai về cha, mẹ	Người mẹ	Người cha
Họ và tên	<u>LE THI PHI</u>	<u>/)/GUYỄN VĂN NHƯỜNG</u>
Tuổi		
Dân tộc		
Quốc tịch		
Nghề nghiệp	<u>Làm Rẫy</u>	<u>Làm Rẫy</u>
Nơi thường trú	<u>Tân Thới Nhứt</u>	<u>Tân Thới Nhứt</u>

5/89 QĐ 261/QĐ HT

Họ tên, tuổi, nơi thường trú, số giấy chứng minh thư của người đứng khai

/)/GUYỄN VĂN NHƯỜNG

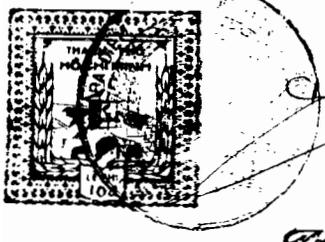
Đã đăng ký ngày 2 tháng 6 năm 1953
 T/M ỦY BAN NHÂN DÂN

Người đứng khai
GUYỄN VĂN NHƯỜNG

SAO Y BẢN CHÍNH SỐ _____
 B.Đ. ĐIỂM... C.Đ. Đ.Đ. Năm 1953
 T/M UBND... B.Đ. ĐIỂM
 CHỖ CHỦ TỊCH

CHỨNG NHẬN SAO Y BẢN CHÍNH
 Ngày 17 tháng 7 năm 1960
 T/M UBND

ký tên, đóng dấu



Phạm Thị Kiên

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

TỈNH GIA-ĐÌNH

Hồ Sơ Học Sinh

XÃ TÂN-THỚI-NHÍ

BẢN TRÍCH LỤC

BỘ KHAI-SANH

Năm 1957

Số hiệu: 44I



Tên, họ đủ nhì	Nguyễn-thị-Phụng
Phái	Nữ
Sanh	Hai mươi lăm tháng Chín dương lịch một ngàn chín trăm năm mươi bảy (ngày, tháng, năm)
Tại	Xã Tân-Thới-Nhí
Cha	Nguyễn-văn-Lời (Tên, họ)
Nghề	Làm rẫy
Cư trú tại	Xã Tân-Thới-Nhí
Mẹ	Nguyễn-thị-Nối (Tên, họ)
Nghề	Việc nhà
Cư trú tại	Xã Tân-Thới-Nhí
Vợ	----- (Chánh hay thứ)

Khai nhận đứa nhỏ là con tự sanh của tôi và của Nguyễn-thị-Nối và bằng lòng cho nó lấy theo họ cha./-

Nguyễn-văn-Lời

(ký-tên)

Nguyễn-thị-Nối

Chứng thật chữ ký bên đây là của Ông Chủ-Tịch

kiêm Ủy-viên Hộ-tịch Xã Tân-Thới-Nhí

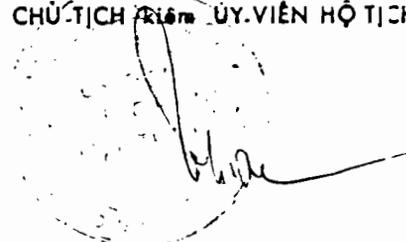
HỐC-MÔN, ngày 13 tháng 10 năm 1967

T.U.N. QUẢN-TRƯỞNG,

Trích y bản chánh: năm 1957

Tân-Thới-Nhí, ngày 11 tháng 10 năm 1967

CHỦ-TỊCH KIÊM ỦY-VIÊN HỘ-TỊCH,



SÁCH KẾ... 6... năm 1960



Phạm Thị Hiền

BẢN TRÍCH LỤC

BỘ KHAI-SANH



Năm 1957

Số hiệu: 44I

Tên, họ đủ nhì	Nguyễn-thị-Phụng
Phối	NỮ
Sanh	Hai mươi lăm tháng Chín dương lịch một ngàn chín trăm năm mươi bảy
Tại	Xã Tân-Thới-Nhí
Cha	Nguyễn-văn-Lời
(Tên, họ)	
Nghề	Làm rẫy
Cư trú tại	Xã Tân-Thới-Nhí
Mẹ	Nguyễn-thị-Nối
(Tên, họ)	
Nghề	Việc nhà
Cư trú tại	Xã Tân-Thới-Nhí
Vợ	-----
(Chánh hay thứ)	

Khai nhân đứa nhỏ là con tự sanh của tôi và của Nguyễn-thị-Nối và bằng lòng cho nó lấy theo họ cha./-

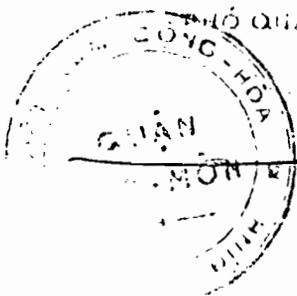
Nguyễn-văn-Lời
(ký-tên)

Nguyễn-thị-Nối

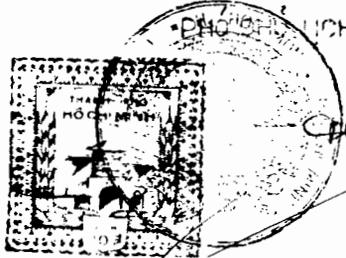
Chứng thật chữ ký bên đây là của Ông Chủ-Tịch kiêm Ủy-viên Hộ-tịch Xã Tân-Thới-Nhí

HỐC-MÔN, ngày 13 tháng 10 năm 1967

T.U.N. QUẢN-TRƯỞNG,



SỐ Y-QUẢN CHÁNH SỐ:
BÀ ĐIỂM, Ngày 6 tháng 1 năm 1960
T.M. U. N. O. B. A. ĐIỂM



Trích y bản chánh: năm 1957

Tân-Thới-Nhí, ngày 11 tháng 10 năm 1967

CHỦ-TỊCH RIÊNG ỦY-VIÊN HỘ-TỊCH,



VŨ-THOẠI
CHỦ-TỊCH ỦY-B. V. TỈNH CHỈNH
X. T. N. O. B. A. ĐIỂM

Phan thị Thiên

Kính thưa Bà

Sau nhiều năm dăm dờ suy nghĩ, hôm nay tôi mới mạnh dạn viết thư này đờn đờ kính nhờ Bà cũng quý hời giúp đờ cho tôi việc như sau:

Nguyên tôi là sĩ quờn của QLVNCH. Cấp bậc: Thiếu úy số quờn: 73/147.394. Chức vụ Đại đời phó. Đại đời 3. Tiểu đờn 328/DPQ. Tiểu khu Hậu Nghĩa.

Sau ngày 30/4/1975. Tôi bị tập trung học tập cải tạo đờn tháng 2 năm 1980 tôi mới đờn thả về.

Hiện tôi đã nộp hồ số ở VN (năm 1988) đờ xin đờn cử tại Hoa Kỳ. Theo thỏa hiệp đã ký kết giữa 2 Chính phủ, bà cách nay 2 tháng tôi cũng đã gửi 1 hồ số sang ban phờng ODP ở Bangkok (Cổ đờn tìm hời báo) nhưng chưa thấy phờn đờp.

Thư thát với Bà cũng quý hời, hiện giờ tôi rất hời lo sợ bà lo lắng không biết mình có đờn giải quyết đờ đờn cử hay không bởi khát khao đờn xuất cảnh sang đờn cử tại Hoa Kỳ của những người thuộc thành phờn như tôi với lý do chắc Bà hiểu là không phải chỉ giới hạn trong trong hai chế đờn kinh tế. Rất mong Bà hiểu nhiều về chúng tôi.

Ở đây kính mong Bà vì tình nhân đạo bà vì chức năng Cao cả mà quý hời đờn danh, xin Bà liên lạc đờn với ban phờng ODP đờ xin tiếp giải quyết hồ số giúp tôi, bà đờn đờn đờn cấp L.O.I, Có L.O.I tôi sẽ yên tâm hơn.

Xin Chờn thành biết ơn Bà cũng quý hời, bà kính chúc Bà cũng quý hời đờn nhiều sức khỏe đờn phờng số.

Xin đờn kèm:

- 1. Bản photo giấy ra trại
 - 1. Bản photo hời báo
- (Nếu cần tôi sẽ gửi thêm bộ hồ số này đờn đờn Bà. Mong Bà chỉ đờn cho.)

Kính chào Bà

Ưng

BỘ QUỐC PHÒNG
Cục Quân Pháp
SƯ ĐẠM 3
Số: 33/QH-2

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY RA TRẠI

Căn cứ chỉ thị số 316/TTg ngày 2-08-1977 của Thủ tướng Chính phủ nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam về chính sách đối với binh sĩ, nhân viên các cơ quan chính quyền của chế độ cũ và đảng phái phản động hiện đang bị tập trung cải tạo.

Căn cứ thông tư Liên Bộ Quốc phòng - Nội vụ số 07TT/LB ngày 29-12-1977 về việc thực hiện chỉ thị số 316/TTg ngày 22-08-1977 của Thủ tướng Chính phủ.

Thi hành quyết định số 9/QĐ ngày 31/1/1980 của Bộ trưởng Bộ Nội vụ.

CẤP GIẤY RA TRẠI

- Họ và tên: NGUYỄN VĂN TIÊM.

Ngày, tháng, năm sinh: 1953

Quê quán: Gia Định.

Trú quán: 65/1 Ấ, Hậu lân, Tân thời nhứt, Hóc môn, TP, HCM.

Nơi cho về: Không cư trú ở thành phố.

Số lính, cấp bậc, chức vụ trong bộ máy chính quyền, quân sự và các tổ chức chính trị phản động của chế độ cũ: 73/147.394 - Thiếu úy Đại đội phó C3.D328 tiểu khu Hậu nghĩa.

- Khi về, phải trực tiếp trình ngay giấy này với Ủy Ban Nhân dân và công an xã, Phường: Tân thời nhứt. thuộc Huyện,

Quận: Hóc môn Tỉnh, Thành phố: Hồ Chí Minh.

và phải tuân theo các quy định của Ủy Ban Nhân dân Tỉnh, Thành phố về việc quản chế, về nơi cư trú và các mặt quản lý khác:

- Thời hạn quản chế: Mười hai tháng.

- Thời hạn đi đường: Hai ngày (kể từ ngày ký giấy ra trại).

- Tiền và lương thực đi đường đã cấp: Có phiếu cấp phát kèm theo.



Trung tá: DUY THIỆP

Văn Tồn

Thưa Ủy ban An ninh
Liên lạc tại địa phương
gần nhất.

Ngày 2/3/1964
Thị trấn Tân Tiến I



9901/1964

.....
.....
.....
.....
.....

SỞ CÔNG AN TP. HỒ CHÍ MINH
ĐẠI TRƯỞNG ĐIỂN
3 TÂN THẠNH 6E 20
PHÒNG 6 T. 4

.....

.....
.....

BƯU CHÍNH
CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Administration des Postes
de la R. S. du Viet-nam

**MÁY BAY
PAR AVION**

C. 5
(BB 29)
Nhật ấn Bưu cục
hoàn giấy báo
Timber du bureau
renvoyant l'avis

BƯU CHÍNH
Service des Postes

AVIS DE RÉCEPTION

GIẤY BÁO NHẬN

CHI MINH
18/89
50383
70000

1711177
10120
73.9.32

Họ tên địa chỉ (1) : NGUYỄN-VAN-TIEM
(Nom et adresse)
Số 65/CE TAN THỜI 2 HOC MON
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH - Nước (Pays) VIỆT NAM.

(1) Người gửi ghi địa chỉ của mình. Sau khi phát bưu phẩm, bưu kiện, bưu cục đến hoàn
giấy báo này cho người gửi, di trần và miễn phí, theo đường nhanh nhất (đường bay
hay thủy bộ).
A renvoyer par voie la plus rapide (aérienne ou de surface), à découvert et en franchise
de port.

Do Bưu cục gốc ghi
A remplir par le bureau
d'origine

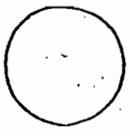
Bưu phẩm ghi số (1). R. 311 Bưu kiện N°
Envoi recommandé Colis postal
Ký gửi tại Bưu cục Thành phố Hồ Chí Minh
déposé au bureau de poste de
ngày 5 tháng 8 1986
le
Địa chỉ người nhận Che.ODP office 127 Panjabum building
Adresse du destinataire Sathon Taisad Bangkok 10420 Thai Land

Chỉ ở Bưu cục nhận
A remplir à destination

Người ký tên dưới đây khai rằng bưu phẩm ghi trên đây đã phát
Le soussigné déclare que l'envoi mentionné ci-dessus a été dûment livré
ngày _____
le
Chữ ký người nhận | Chữ ký nhân viên | Nhặt ấn bưu cục nhận
Signature du destinataire (1) | Bưu cục nhận | Timbre du bureau
Signature de l'agent | du bureau destinataire | destinataire



24 AUG 1989



BÍ CHÚ : (1) Nếu phát cho người được ủy quyền, nhân viên ghi dưới chữ ký « được ủy quyền »
Nếu phát chậm ghi lý do như « Người nhận báo lần thứ 3 mới đến ».

FROM: Nguyễn - Văn - Tiêm
Số: 65/5E ấp Dâm Thang 1
Xã Tân Thới Nhì, Huyện Hóc Môn
Thành phố Hồ - Chí - Minh

VIET NAM



PAR AVION VIA AIR MAIL

DEC, 1 6 1989

HOC MON

54408

70750

3X1189 B.D. VIET NAM

TO: KHUC MINH THU

PO. BOX 5435 - ARLINGTON

VA 22205 - 0635

USA



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: _____

IV#: _____

VEWL#: _____

I-171: ___ Y ___ NO

EXIT VISA #: X

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

HO # : 12

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYEN VAN TIEM
Last Middle First

Current Address: 65/5 E An Dam Thang L - Tan Thoi Nhi - Hoc Mon - HCMC

Date of Birth: 1953 Place of Birth: Góa Đồi

Previous Occupation (before 1975) P. Lieutenant
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 05/75 To 02/1980
Years: 04 Months: 09 Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: _____
Name
Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: _____

GIẤY RA TRẠI

Căn cứ chỉ thị số 316/TTH ngày 22-08-1977 của Thủ tướng Chính phủ nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam về chính sách đối với binh sĩ, nhân viên các cơ quan chính quyền của chế độ cũ và đảng phái phản động hiện đang bị tập trung cải tạo.

Căn cứ thông tư Liên Bộ Quốc phòng - Nội vụ số 07TT/LB ngày 29-12-1977 về việc thực hiện chỉ thị số 316/TTH ngày 22-08-1977 của Thủ tướng Chính phủ.

Thực hiện quyết định số 19/QĐ ngày 31/1/1980 của Bộ trưởng Bộ Nội vụ.

CẤP GIẤY RA TRẠI

Họ và tên: NGUYỄN VĂN TIÊM.

Ngày, tháng, năm sinh: 1953

Quê quán: Gia Định.

Trú quán: 65/1 Ấp Hậu Lân, Tân thời nhất, Hóc môn, TP. HCM.

Nơi cho về: Không cư trú ở thành phố.

Số lính, cấp bậc, chức vụ trong bộ máy chính quyền, quân sự và các

tổ chức chính trị phản động của chế độ cũ: 73/147.394 - Thiếu úy

Đại đội phó CS. D328 tiểu khu Hậu Nghĩa.

- Khi về, phải trực tiếp trình ngay giấy này với Ủy Ban Nhân dân và công an xã,
Phường: Tân thời nhất. thuộc Huyện,

Quận: Hóc môn Tỉnh, Thành phố: Hồ Chí Minh.

và phải tuân theo các quy định của Ủy Ban Nhân dân Tỉnh, Thành phố về việc quản chế, về nơi cư trú và các mặt quản lý khác:

- Thời hạn quản chế: Mười hai tháng.

- Thời hạn đi đường: Hai ngày (kể từ ngày ký giấy

ra trại).

- Tiền và lương thực đi đường đã cấp: Có phiếu cấp phát kèm theo.

Ngày 21 tháng 2 năm 1980.



Trung tá. ĐUỠ THIẾT P

thi đ...
hình...
gần...
Khu...



CAP QUY RA TRAI

NGUYEN VAN TINH

1952
Đã...
Đã...
Đã...
Đã...

6021
01/365
T7

BỘ NỘI VỤ
CỤC QUẢN LÝ X.N.C

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 49...XC

GIẤY BẢO TIN

Kính gửi: Anh... Nguyễn Văn Tiến.....

Hiện ở: 65/5 phố... tháng... năm... Hà Nội.

- 1/ Chúng tôi đồng ý cho anh... cùng... người trong gia đình được phép xuất cảnh đến nước Mỹ.
- 2/ Về việc cấp hộ chiếu: chúng tôi đã cấp... hộ chiếu cho gia đình, số:

.....
 Từ số 36032 - 36035 / 30.01.

 (Gửi kèm theo hộ chiếu).

- 3/ Chúng tôi đã lên danh sách số... chuyển Bộ Ngoại giao để chuyển chính phủ Mỹ bố trí tiếp xúc phỏng vấn và xét nhập cảnh.
 Nếu gia đình cần biết thời gian phỏng vấn tiếp xúc và kết quả xét duyệt nhập cảnh xin liên hệ với chính phủ Mỹ.

Xin thông báo để anh... yên tâm.

Hà Nội, ngày 25 tháng 7 / 1990.
TRƯỞNG CỤC QUẢN LÝ X.N.C



Nguyễn Phương

BƯU CHÍNH
CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Administration des Postes
de la R. S. du Viet-nam

TRAY
PAP

C. 5
(BD 29)
Nhật ấn Bưu cục
hoàn giấy báo
Timber du bureau
renvoyant l'avis

BƯU CHÍNH
Service des Postes

AVIS DE RÉCEPTION

GIẤY BÁO NHẬN

TP HO CHI MINH
578/89
050383
70000

TRAY 177
M 120
A 7: 0.32

Họ tên địa chỉ (1): NGUYỄN-VĂN-TIỆM
(Nom et adresse) Số 65/CE TÂN THỜI 2 HƯNG MÔN
THÀNH-PHỐ HỒ CHÍ MINH - Nước (Pays) VIỆT NAM.

(1) Người ghi địa chỉ của mình. Sau khi phát bưu phẩm, bưu kiện, bưu cục đến hoàn
giấy báo này cho người gửi, di trần và miễn phí, theo đường nhanh nhất (đường bay
hay thủy bộ).
A renvoyer par voie la plus rapide (aérienne ou de surface), à découvert et en franchise
de port.

Do Bureau cpe gse ghi
A remplir par le bureau
d'origine

Bưu phẩm ghi số (1). R 341 Bưu kiện N° _____
Envoi recommandé Colis postal
Ký gửi tại Bureau cpe Tham phis HS chi Namb.
déposé au bureau de poste de
ngày 5 tháng 8 1986
le _____
Địa chỉ người nhận Che. ODP office 107 Panjabum building
Adresse du destinataire Sathorn Taisad Bangkok 10120 Thailand.

Chỉ ở Bureau cpe nhận
A remplir à destination

Người ký tên dưới đây khai rằng bưu phẩm ghi trên đây đã phát
Le soussigné déclare que l'envoi mentionné ci-dessus a été dûment livré
ngày _____

le _____
Chữ ký người nhận
Signature du destinataire (1)

Chữ ký nhân viên
Bureau cpe nhận
Signature de l'agent
du bureau destinataire

Nhật ấn Bureau cpe nhận
Timbre du bureau
destinataire

24 AUG 1989

ĐI CHÚ : (1) Nếu phát cho người được ủy quyền, nhân viên ghi dưới chữ ký được ủy quyền.
Nếu phát chậm ghi lý do như « Người nhận báo lâu thứ 3 mới đến ».

BƯU CHÍNH
CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Administration des Postes
de la R. S. du Viet-nam

C. 5
(BB 29)
Phật Ấn Bưu cục
hoàn giấy báo
Timbre du bureau
renvoyant l'avis

BƯU CHÍNH
Service des Postes

AVIS DE RÉCEPTION
GIẤY BÁO NHẬN



Họ tên địa chỉ (1) : Nguyễn Văn Liêm
(Nom et adresse)
Số : 65/E ấp Vạn Thắng 1 xã Tân Thới Nhì
Huyện Hóc Môn, TP Hồ Chí Minh Nước (Pays) VIỆT NAM.

(1) Người gửi địa chỉ của mình. Sau khi phát bưu phẩm, bưu kiện, bưu cục đến hoàn
giấy báo này cho người gửi, đi trên và miễn phí, theo đường nhanh nhất (đường bay
hay thủy lộ).
A renvoyer par voie la plus rapide (aérienne ou de surface), à débourser et en franchise
de port.

Do Bureau cec ghi
A remplir par le bureau
d'origine

Bưu phẩm ghi số (1). R 663 Bưu kiện No _____
Envoi recommandé Colis postal
Ký gửi tại bưu cục Ph Hien
dépôt au bureau de poste de _____
ngày 9/8/1940
le _____
Địa chỉ người nhận The ODP OFFICE, 127 Panjablum Building
Adresse du destinataire Rathorn Railroad Bangkok 10120 Thailand

Do Bureau cec nhận
A remplir à destination

Người ký tên dưới đây khai rằng bưu phẩm ghi trên đây đã phát
Le soussigné déclare que l'envoi mentionné ci-dessus a été dûment livré
ngày _____
le _____

Chữ ký người nhận Signature du destinataire (1)	Chữ ký nhân viên Bưu cục nhận Signature de l'agent du Bureau destinataire	Nhật ấn bưu cục nhận Timbre du bureau destinataire
<u>ODP</u> Received 07 SEP 1940		

BÍ CỬU: (1) Nên phát cho người được ủy quyền, nhân viên ghi dưới chữ ký « được ủy quyền »
Nên phát chậm ghi lý do như « Người nhận báo lần thứ 3 mới đến ».

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Socialist Republic of Viet Nam

Bộ Ngoại giao nước Cộng hòa Xã hội
chủ nghĩa Việt Nam yêu cầu các nhà
chức trách có thẩm quyền của Việt Nam
và các nước cho phép người mang hộ
chức này được đi lại để công tác và được
tạo mọi sự giúp đỡ và bảo vệ cần thiết.

*The Ministry of Foreign Affairs of the
Socialist Republic of Vietnam requests
the competent authorities of Vietnam and
of other countries to allow this passport
bearer to pass freely and afford assistance
and protection in case of need.*



HỘ CHIẾU
Passport

⁵⁶ PT 360.35/90-ĐC1
N: 360.35/90-ĐC1

Họ và tên Full name NGUYỄN THỊ PHỤNG

Ngày sinh Date of birth 1957

Nơi sinh Place of birth TP. Hồ Chí Minh

Chỗ ở Domicile TP. Hồ Chí Minh

Nghề nghiệp Occupation /

Chiều cao Height

Vết tích đặc biệt khác Other particular signs



Ảnh và chữ ký người mang hộ chiếu
Photo and signature of the passport bearer

Nguyễn Thị Phụng

Hộ chiếu này có giá trị đến ngày
This passport is valid up to

20.7.1995

Người mang hộ chiếu này được phép đi đến
This passport bearer is allowed to travel to

TẤT CẢ CÁC NƯỚC
ALL COUNTRIES

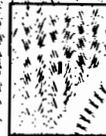
Cấp tại Hà Nội ngày 20 tháng 7 năm 1990
Issued at on

CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH
Đông phòng



Trần Thành

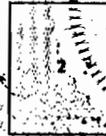
TRẺ EM CÙNG ĐI VỚI NGƯỜI MANG HỘ CHIẾU
CHILDREN ACCOMPANYING THE PASSPORT BEARER



Họ và tên Full name

Ngày sinh Date of birth

Nơi sinh Place of birth



Họ và tên Full name

Ngày sinh Date of birth

Nơi sinh Place of birth



Họ và tên Full name

Ngày sinh Date of birth

Nơi sinh Place of birth



THỊ THỰC XUẤT CẢNH

Số: 35/35
 Cấp cho: Đoàn Nguyễn Thị Hằng
 Chức vụ: Trẻ em
 Đơn vị: NGHỆ CHỮNG QUỐC HOA KỸ
 Nơi: Đà Nẵng
 Thời hạn: 20.01.1991
 Hà Nội, ngày 20 tháng 1 năm 1990

CỤC QUẢN LÝ PHỤ TẠP CẢNH
 Thành phố



[Handwritten signature]

Trần Thành

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Socialist Republic of Viet Nam

Bộ Ngoại giao nước Cộng hòa Xã hội
chủ nghĩa Việt Nam yêu cầu các nhà
chức trách có thẩm quyền của Việt Nam
và các nước cho phép người mang hộ
chiếu này được đi lại để đăng và được
tạo một sự giúp đỡ và bảo vệ cần thiết.

*The Ministry of Foreign Affairs of the
Socialist Republic of Vietnam requests
the competent authorities of Vietnam and
of other countries to allow the passport
bearer to pass freely and afford assistance
and protection in case of need.*



HỘ CHIẾU
Passport

Số
Nº PT 36033/90 2c 1

Họ và tên Full name
NGUYỄN VĂN TIÊM

Ngày sinh Date of birth
1953

Nơi sinh Place of birth
TP. Hồ Chí Minh

Chỗ ở Domicile
TP. Hồ Chí Minh

Nghề nghiệp Occupation
/

Chiều cao Height

Vết tích đặc biệt khác Other particular signs



Ảnh và chữ ký người mang hộ chiếu
Photo and signature of the passport bearer

Handwritten signature of the passport bearer.

Hộ chiếu này có giá trị đến ngày
This passport is valid up to

20-7-1995

Người mang hộ chiếu này được phép đi đến
This passport bearer is allowed to travel to

TẤT CẢ CÁC NƯỚC
ALL COUNTRIES

Cấp tại Hồ Nội ngày tháng 7 năm 1990
Issued at on

Cơ quan Xuat Nhập Cảnh
Trưởng phòng



Phan

Trần Thành

TRẺ EM CÙNG ĐI VỚI NGƯỜI MANG HỘ CHIẾU
CHILDREN ACCOMPANYING THE PASSPORT BEARER



Họ và tên Full name
Nguyễn Thị Phương Thảo

Ngày sinh Date of birth
1989

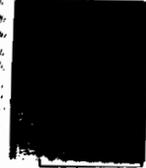
Nơi sinh Place of birth
TP. Hồ Chí Minh



Họ và tên Full name
Nguyễn Đại Nghĩa

Ngày sinh Date of birth
1986

Nơi sinh Place of birth
TP. Hồ Chí Minh



Họ và tên Full name
Nguyễn Cường Thành Thảo

Ngày sinh Date of birth
1988

Nơi sinh Place of birth
TP. Hồ Chí Minh



THỊ THỰC XUẤT CẢNH

Số 10933 XC
 Cấp cho ông Nguyễn Văn Liêm
 Chức vụ Chánh văn
 Nơi đến HỢP CHỮNG QUỐC HOA KỲ
 Chức vụ hiện tại Tên cơ nhất
 Trước ngày 20.01.1991
 Hà Nội, ngày 20 tháng 1 năm 1990

CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH
 Trưởng phòng



Handwritten signature: Tran Thanh

Hóc Môn, ngày 10 tháng 11. 1990

Thưa Bà.

Hôm nay tôi biết thư này gửi đến Bà, trước là kính thăm mẹ khỏe của Bà cũng quý Hoi. Gave nhờ Bà cũng Hoi vì tình thường giúp cho tôi và gia đình sự việc sau đây.

Đối với những người thuộc diện HTCT như chúng tôi luôn ghi nhớ đến công ơn của Bà. Sở dĩ chúng tôi có được những kết quả như ngày hôm nay. Chính là nhờ sự đóng góp Cao quý của Bà và Hoi đã dành cho chúng tôi.

Thưa Bà.

Kể từ khi nhóm được thư Bà gửi cho tôi ngày 5.1.1990 tôi và gia đình rất vui mừng, xúc động. Việc tìm và lấy bong của tôi kể từ đó được cũng có thêm lên, luôn tìm kiếm yên tâm cho ngày hôm nay.

Gave khi nhóm được thư Bà, nghe theo lời dặn, tôi đã gửi đủ về Hoi sợi thư & bom (như hồ khâu, khai sinh, hôn thư, giấy ra trại, Chứng minh nhóm dân, và ảnh). Tính đến nay tôi đã gửi đến Bà và Hoi tất cả 6 lá thư nhưng tôi vẫn chưa nhóm được thư phúc đáp của Bà. Việc này đã làm cho tôi và gia đình không yên tâm và vô cùng lo (Một lá thư bị thất lạc, & lá thư đã đến tay Bà và Hoi, nhưng vì quá bom nên chưa có sự phúc đáp đến với tôi).

Thưa Bà, Tôi và gia đình được chính phủ Việt Nam cho phép xuất cảnh, xét cấp hộ chiếu và đã được lên danh sách #12. Như vậy thủ tục xin xuất cảnh ở Việt Nam của tôi

Coi như đã hơn tất, còn lại phần xin nhập cư bên
Chính phủ Hoa Kỳ kinh mong Bà và Hoi giúp đỡ đùm
Đưa Bà tham hỏi, tôi được biết "Hoi thiện nguyện,
người đỡ đầu, sponsor" rất cần. Tôi lại là người
không có ai quen, thăm ở Mỹ, nên vẫn đi tìm Hoi
thiện nguyện, người đỡ đầu, rất khó đối với gia đình
tôi. Sau nhiều lần đắn đo suy nghĩ, chỉ có Bà và Hoi
mới là người duy nhất giúp được tôi chuyện này.

Thưa Bà, sau khi nhóm được thuê này:
- Xin Bà và Hoi thường tình tìm giúp cho tôi một
Hoi thiện nguyện, người đỡ đầu làm "sponsor" cho gia đình
tôi.

- Tôi cũng đã nhiều lần gọi hồ sơ xin nhập cư đến
Văn phòng O.D.P tại Bangkok. Nhưng chưa nhóm được số
phước đáp nào của nơi này. Kính mong Bà và Hoi liên
hệ, Cam thiệp với Văn phòng O.D.P ở Bangkok để tôi được
hỏi đầy phước đáp, xét cấp IV hoặc LOI. Hai văn đề
trên là niềm trông chờ của gia đình tôi. Rất mong nhóm
được số giúp đỡ của Bà và Hoi.

Thành thật biết ơn.

* Gửi 2 photo copy hồi báo nhỏ,
Bà liên hệ đến Văn phòng ODP ở Bangkok

* Gửi 2 photo copy hồ chiếu
1 photo giấy báo tin
1 photo giấy ra trại

Nhờ Bà tìm Hoi thiện nguyện, long xin gửi
cho tôi xin 1 bản.

Ngày 10 - 11 - 1990

Kính thư

Uuu

Nguyễn-Văn-Tiến

FROM: NGUYEN VAN TIEM
Số: 65/SE. Ấp. Dân Thôn 1. Xã. Tân Thới Hiệp
Huyện Học Mear, TP. Hồ Chí Minh
VIET NAM



TO: BÀ KHUẾ MINH THỎ
P.O. BOX 5435
ARLINGTON, VA 22205-0635
U.S.A.

PAR AVION VIA AIR MAIL

CONTROL

- Card
- Doc. Request; Form 1/5/90
- Release Order
- Computer
- Form "D"
- GDP/Date
- Membership; Letter